



LS-125T

<https://global.canon/calmanual>

CALCULATOR  
KALKULATOR  
MÁY TÍNH BỒ TỬ



E-IM-3372

INSTRUCTIONS **EN**  
PENGGUNA INTRUKSI **ID**  
HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG **VI**

CALCULATION PERHITUNGAN TÍNH TOÁN	OPERATION OPERASI PHÉP TOÁN	DISPLAY TAMPILAN MÀN HÌNH HIỂN THỊ
		123456789012
<b>▼ Memory / Memori / Bộ nhớ</b> $3 \times 4 = 12$ $-) 6 \div 0.2 = 30$ $\frac{-18}{200}$ $+$ 182	<b>ON/CA</b> 3 <b>X</b> 4 <b>(M)</b> 6 <b>MC</b> <b>MC</b> 2 <b>(M)</b> <b>RM/CM</b> 200 <b>(M)</b> <b>RM/CM</b> (Recall memory) (M) <b>RM/CM</b> (Clear memory) ( )	( ) (M) 12.) (M) 30.) (M) -18.) (M) 200.) (M) 182.) ( ) 182.)
<b>▼ Grand total / Grand total / Tổng</b> $30 \times 40 = 1,200$ $50 \times 60 = 3,000$ $+) 25 \times 30 = 750$ $\frac{4,950}{235 \times 35 = 8,225}$ $\frac{13,175}{13,175}$	<b>ON/CA</b> 30 <b>X</b> 40 <b>=</b> 50 <b>X</b> 60 <b>=</b> 25 <b>X</b> 30 <b>=</b> <b>GT</b> 235 <b>X</b> 35 <b>=</b> <b>GT</b> (Recall Grand total memory) <b>GT</b> (Clear Grand total memory)	( ) (GT) 1'200.) (GT) 3'000.) (GT) 750.) (GT) 4'950) (GT) 8'225.) (GT) 13'175.) ( ) 13'175.)
<b>▼ Mixed / Campuran / Tính toán hỗn hợp</b> $140 - 35 + 22 = 127$ $2 \times 2 \div 6 = 0.666...$ $-7 \times 9 \div 9 = -63$ $(2+4) \div 3 \times 8.1 = 16.2$	<b>ON/CA</b> 140 <b>-</b> 35 <b>+</b> 22 <b>=</b> 2 <b>X</b> 2 <b>CI/C</b> 3 <b>=</b> 7 <b>MC</b> <b>X</b> 99 <b>MC</b> <b>=</b> 2 <b>+</b> 4 <b>CI/C</b> 3 <b>X</b> 8 <b>MC</b> 1 <b>=</b>	( ) 0.) ( ) 127.) ( ) 6.) ( ) -63.) ( ) 16.2)
<b>▼ Constant / Konstan / Hằng số</b> $2+3=5$ $4+3=7$ $1-2=-1$ $2-2=0$ $2 \times 3=6$ $2 \times 4=8$ $6 \div 3=2$ $9 \div 3=3$	2 <b>+</b> 3 <b>=</b> 4 <b>+</b> 3 <b>=</b> 1 <b>-</b> 2 <b>=</b> 2 <b>-</b> 2 <b>=</b> 2 <b>X</b> 3 <b>=</b> 2 <b>X</b> 4 <b>=</b> 6 <b>CI/C</b> 3 <b>=</b> 9 <b>CI/C</b> 3 <b>=</b>	( ) 5.) ( ) 7.) ( ) -1.) ( ) 0.) ( ) 6.) ( ) 8.) ( ) 2.) ( ) 3.)
<b>▼ Power, Fraction / Pangkat, Pecahan / Lũy thừa, Phân số</b> $3^4 = 81$ $1/5 = 0.2$ $1/(2 \times 3 + 4) = 0.1$	3 <b>X</b> <b>CI/C</b> <b>CI/C</b> <b>CI/C</b> <b>=</b> 5 <b>CI/C</b> <b>=</b> 2 <b>X</b> 3 <b>+</b> 4 <b>CI/C</b> <b>=</b>	( ) 81.) ( ) 0.2) ( ) 0.1)
<b>▼ Square Root / Akar Kuadrat / Căn bậc hai</b> $\sqrt{3} = 1.73205080756$	3 <b>CI/C</b>	(1.73205080756)
<b>▼ Percentage / Persen / Phần trăm</b> $1200 \times \frac{12}{100} = 144$ $1200 \times \frac{15}{100} = 180$ $1200 + (1200 \times 20\%) = 1,440$ $1200 - (1200 \times 20\%) = 960$	1200 <b>X</b> 12 <b>CI/C</b> <b>=</b> 15 <b>CI/C</b> <b>=</b> 1200 <b>+</b> 20 <b>CI/C</b> <b>=</b> 1200 <b>-</b> 20 <b>CI/C</b> <b>=</b>	( ) 144.) ( ) 180.) ( ) 1'440.) ( ) 960.)
<b>▼ Tax / Tarif / Phép tính thuế</b> <b>Tax Rate Set</b> Tax: 5% <b>Recall Tax Rate</b> <b>Add the Tax Amount</b> Price \$2,000 without tax Selling price with tax? (\$2,100) Tax amount? = (\$100) <b>Deduct Tax Amount</b> Selling price \$3,150 with tax Price without tax? (\$3,000) Tax amount? = (\$150)	<b>ON/CA</b> <b>SET</b> 5 <b>SET</b> <b>ON/CA</b> <b>RECALL</b> 2000 <b>TAX+</b> <b>TAX+</b> 3150 <b>TAX-</b> <b>TAX-</b>	( TAX% 5.) ( TAX% 5.) ( ) 2'000.) ( TAX+ 2'100.) ( TAX 100.) ( ) 3'150.) ( TAX- 3'000.) ( TAX 150.)
<b>▼ Overflow / Lumpah Atas / Tràn bộ nhớ</b> 1) 123456789x78900 $= 9740740652100$ (ERROR) 2) 999999999999 (Add to Memory) 123 (Add to Memory)	123456789 <b>X</b> 78900 <b>=</b> <b>CI/C</b> 999999999999 <b>(M)</b> 123 <b>(M)</b> <b>CI/C</b> <b>RM/CM</b> <b>RM/CM</b> 6 <b>MC</b> 0 <b>=</b> <b>CI/C</b>	(E 9.74074065210) ( ) 9.74074065210) (M 999'999'999'999.) (M 1.00000000012) (M 1.00000000012) ( ) 999'999'999'999.) (E ) 0.) ( ) 0.)

CANON ELECTRONIC BUSINESS MACHINES (H.K.) CO., LTD.

17/F., Tower One, Ever Gain Plaza,  
82-100 Container Port Road, Kwai Chung,  
New Territories, Hong Kong



<https://ebmhk.canon>

CANON MARKETING (MALAYSIA) SDN BHD.

No. 6-2-01, Canon Tower, UOA Business Park (Tower 6),  
Jalan Pengaturcara U1/51A, Seksyen U1,  
40150 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

## ENGLISH



### IMPORTANT: READ BEFORE USE

- Before using this product, please read this manual carefully. Keep it on hand for future reference.

### POWER SUPPLY

This calculator comes with a dual power source. The duration of an alkaline battery depends entirely on individual usage.

(Note: Do not attempt to change the battery by yourself. Have a Canon Service Center change the battery for you).

⚠ Electromagnetic interference or electrostatic discharge may cause the display to malfunction or the contents of the memory to be lost or altered. If this occurs, press the **ON/C** key and restart your calculation from the beginning.

### TAX CALCULATION

**ON/C** **SET** **Store the Tax Rate** – Press **ON/C** **SET** and enter the tax rate figure, then press **SET** to store.

**ON/C** **RECALL** **Recall the Tax Rate** – Press **ON/C** **RECALL** to recall the current tax rate.

**TAX+** **Add Tax Key** – Used for adding the tax amount to the displayed figure.

**TAX-** **Deduct Tax Key** – Used for deducting the tax amount from the displayed figure.

### OVERFLOW FUNCTION

In the following cases, when "E" is displayed, the keyboard is electronically locked, and further operation is impossible. Press **C/|C** to clear the overflow. The overflow function occurs when:

- 1) The result or the memory content exceeds 12 digits to the left of the decimal point.
- 2) Dividing by "0".

### SPECIFICATIONS

Power Source: Solar cell and alkaline battery (LR44 x 1)

Automatic power-off: approx. 7 minutes

Usable Temperature: 0°C to 40°C

Dimension: 147mm (L) x 106mm (W) x 25mm (H)

Weight : 116 g

(Subject to change without notice)

## BAHASA INDONESIA



### PENTING: BACA SEBELUM PENGGUNAAN

- Sebelum menggunakan produk ini, silahkan baca panduan ini dengan seksama. Tetap di tangan untuk referensi di masa mendatang.

### CATU DAYA

Kalkulator ini dilengkapi dengan dua buah sumber daya. Umur baterai alkalin hanya tergantung pada penggunaan masing-masing.

(Catatan: Jangan mencoba mengganti baterai sendiri. Mintalah bantuan Canon Service Center untuk mengganti baterai untuk Anda).

⚠ Interferensi elektromagnetik atau terkena sengatan listrik dapat menyebabkan layar atau unit kerusakan atau isi memori yang akan hilang atau berubah. Jika ini terjadi, tekan tombol **ON/C** kunci dan restart perhitungan Anda dari awal.

### FUNGSI KALKULASI PAJAK

**ON/C** **SET** **Menyimpan Tarif Pajak** : Tekan **ON/C** **SET** dan masukkan nilai pajak dan tekan **SET** untuk menyimpan tarif pajak.

**ON/C** **RECALL** **Memanggil Kembali Tarif Pajak** : Tekan **ON/C** **RECALL** untuk memanggil kembali tarif pajak saat ini.

**TAX+** **Tombol Add Tax** : Digunakan untuk menambahkan jumlah pajak pada angka yang ditampilkan.

**TAX-** **Tombol Deduct Tax** : Digunakan untuk memotong jumlah pajak pada angka yang ditampilkan.ingat semua nilai secara berurutan.

## FUNGSI OVERFLOW

Pada kasus berikut, "E" akan diperlihatkan pada tampilan. Papan ketik terkunci secara elektronik, dan operasi tidak mungkin dapat dilakukan lagi. Tekan **C/|C** untuk menghapus overflow. Overflow terjadi apabila:

- 1) Hasil atau isi memori melebihi 12 digit ke sebelah kiri dari titik desimal.
- 2) Membagi dengan "0".

### SPESIFIKASI

Sumber Daya: Sel matahari dan baterai Alkalin (LR44 X 1)

Fungsi Daya Mati Otomatis: sekitar 7 menit

Suhu Operasi: 0°C to 40°C

Dimensi: 147mm (L) x 106mm (P) x 25mm (T)

Berat: 116 g

(Dapat berubah tanpa pemberitahuan)

## TIẾNG VIỆT



### QUAN TRỌNG: ĐỌC KÍ TRƯỚC KHI SỬ DỤNG

- Trước khi sử dụng sản phẩm, vui lòng đọc kĩ hướng dẫn sử dụng. Hãy giữ nó để tham khảo trong tương lai.

### NGUỒN ĐIỆN

Máy tính sử dụng 2 nguồn điện: năng lượng mặt trời và pin điện tử. Thời lượng của pin phụ thuộc vào cách sử dụng của từng cá nhân.

(Lưu ý: Không tự ý thay pin. Hãy mang đến Trung tâm chăm sóc khách hàng để được thay thế kịp thời.)



⚠ Hiện tượng nhiễu điện từ hoặc phóng tĩnh điện có thể gây ra sự cố màn hình hoặc gây mất mát hay thay đổi nội dung trong bộ nhớ. Khi gặp trường hợp này, hãy nhấn phím **ON/C** và bắt đầu tính toán lại từ đầu.

### CHỨC NĂNG TÍNH THUẾ

**ON/C** **SET** **Lưu thuế suất**: Nhấn **ON/C** **SET** và nhập số tiền thuế suất, sau đó nhấn **SET** để lưu trữ.

**ON/C** **RECALL** **Gọi lại thuế suất**: Nhấn **ON/C** **RECALL** để gọi lại thuế suất hiện tại.

**TAX+** **Phím cộng thuế**: Được dùng để cộng giá trị thuế với con số đang hiển thị trên màn hình.

**TAX-** **Phím khấu trừ thuế**: Được dùng để khấu trừ giá trị thuế từ con số hiển thị tại trên màn hình.

### TRẦN BỘ NHỚ

Khi (E) hiển thị trên màn hình, bàn phím sẽ bị khóa và không thể tiếp tục thực hiện tính toán. Nhấn **C/|C** để xóa bộ nhớ tràn. Trường hợp này xảy ra khi:

- 1) Kết quả hoặc nội dung bộ nhớ vượt quá 12 chữ số ở bên trái.
- 2) Khi thực hiện phép chia cho "0".

### THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Nguồn cấp điện: Pin năng lượng mặt trời và pin Alkaline (LR44 x 1)

Tự động tắt nguồn: sau khoảng 7 phút

Nhiệt độ sử dụng an toàn: 0°C to 40°C

Kích thước: 147mm (Dài) x 106mm (Rộng) x 25mm (Cao)

Khối lượng: 116g

(Có thể thay đổi không cần báo trước)

Made in China / Buatan Cina / Sản xuất tại Trung Quốc  
Printed in China / Tercetak di Cina / In ấn tại Trung Quốc